

Campaign Terms and Conditions:	الشروط والأحكام للحملة
A – General Terms of Campaign	أ- الشروط العامة للحملة
1. This campaign is valid from 11/12/2024 and ends on the 25/12/2024 (the "Term")	1. تسري الحملة من 11 ديسمبر 2023 وتنتهي في 25 ديسمبر 2023 (الفترة).
2. This promotion is valid for UAE residents only on Carrefour online store in the UAE.	2. هذا العرض صالح لسكان الإمارات فقط على متجر كارفور الإلكتروني في الإمارات العربية المتحدة.
3. Majid Al Futtaim Hypermarkets L.L.C, its branches, subsidiaries and sister companies (the "Company") shall not be liable to you if you suffer any financial loss or damage from our refusal to allow you to take part in the promotion or our withdrawal of the promotion or any failure or inability by you to use the promotion for any reason.	3. لا تتحمل شركة ماجد الفطيم هايبرماركتس ش.ذ.م.م. أو أي من فروعها أو الشركات التابعة لها (الشركة) أية مسؤولية في حال خسارتك لأي أموال أو تعرضك لأي ضرر إزاء رفضنا اشتراكك في الحملة أو في حال سحب الحملة أو في حال عدم تمكنك من الاشتراك في الحملة لأي سبب كان.
4. These terms and any disputes or claims arising out of, or in connection with, its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims) are governed by and construed in accordance with the law of the United Arab Emirates. This promotion may be cancelled by the Company at any time during the term.	4. هذه الشروط وأية نزاعات أو مطالبات ناشئة عن أو فيما يتعلق شكلاً وموضوعاً بهذه الحملة (بما في ذلك النزاعات أو المطالبات غير التعاقدية) يحكمها ويفسرها قانون دولة الإمارات العربية المتحدة. ويمكن للشركة إلغاء الحملة في أي وقت من فترة الحملة.
5. Bulk buyers or wholesalers are not allowed to participate in this campaign. Three (3) or more units from "Electronics" of the same item in the same transaction is considered bulk. Ten (10) or more units from "Grocery" of the same item in the same transaction is considered bulk. Split Transactions are not allowed (these are consecutive purchases from the same customer).	5. لا يحق لمشتري الكميات الكبيرة وتجار الجملة الاشتراك في الحملة. ويعد شراء ثلاثة (3) قطع أو أكثر من نفس المنتج من قسم الإلكترونيات خلال المعاملة الشرائية الواحدة شراء بالجملة. كما يعد شراء عشر (10) قطع أو أكثر من نفس المنتج من قسم البقالة خلال المعاملة الشرائية الواحدة شراء بالجملة. ولا يُسمح بالمعاملات الشرائية المتلاحقة عن طريق نفس العميل.
6. Majid Al Futtaim employees, Merchandisers, in-store promoters, subsidiary or affiliate companies are not welcome to participate in this Campaign.	6. لا يُرحب بموظفي ماجد الفطيم أو التجار أو المروجين داخل المتجر أو الشركات التابعة أو التابعة للمشاركة في هذه الحملة.
7. All promotions exclude: Smoking related items, Gift Cards (iTunes, Google Play, PlayStation...etc) and Reload Cards (Metro Card, Gift Card Visa, Gift Card Carrefour..etc)	7. تُستثنى هذه المنتجات من جميع الحملات: منتجات التدخين، وبطاقات الهدايا (iTunes, Google Play, PlayStation... الخ). وبطاقات إعادة الشحن (بطاقات المترو، وبطاقات الهدايا من فيزا، وبطاقات الهدايا من كارفور.. الخ).
B – Promotion deal – Digital Game	ب- عرض الحملة
<ul style="list-style-type: none"> Prize of the promotion, the user will get a chance to win one of the 200 coupons of 50% off for the next purchase on Dove Men products on CRF online https://www.carrefouruae.com/ applicable when you spend minimum of 40AED and upto a discount of 150 AED. Offer limited to 200 coupons for the full campaign period (from Dec 11th to Dec 25th) The game is active and valid ONLY online across the UAE until 25th December, 2025 The voucher can be applied, and redeemed ONLY on Dove Men Care products listed on CRF online https://www.carrefouruae.com/ Coupon validity 31st January 2025 	<ul style="list-style-type: none"> خصم 50% عند عملية الشراء التالية لمنتجات Dove Men على CRF عبر الإنترنت https://www.carrefouruae.com/ ينطبق عند إنفاق ما لا يقل عن 40 درهماً إماراتياً وخصماً يصل إلى 150 درهماً إماراتياً. يقتصر العرض على 200 قسيمة طوال فترة الحملة (من 11 ديسمبر إلى 25 ديسمبر) اللعبة نشطة وصالحة فقط عبر الإنترنت في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة حتى 25 ديسمبر 2025 يمكن تطبيق القسيمة واسترداد قيمتها فقط على منتجات Dove Men Care المدرجة في CRF عبر الإنترنت https://www.carrefouruae.com/ صلاحية القسيمة 31 يناير 2025 بالنسبة لعمليات الشراء عبر الإنترنت، يجب وضع علامة "تم بيعها وتسليمها بواسطة كارفور" على المنتجات. <p>ميكانيكية اللعبة:</p>

<ul style="list-style-type: none"> • For online purchases, products must be marked as 'Sold & Delivered by Carrefour'. <p>Game mechanic:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Customers no need to be registered to play the game on https://dovemencare.playandwin.club/ • Winners will see a popup with a button to grab the coupon — just one click. • Each customer can hit the ball 3 times per day. Limiting to 3 plays per device per day <p>Vouchers:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voucher winners must place orders on the Carrefour app or website and apply the coupon at checkout to redeem it. • All vouchers will expire on January 31st, 2025. <p>All prizes are subject to availability.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • لا يحتاج العملاء إلى التسجيل للعب اللعبة على /https://dovemencare.playandwin.club • سيرى الفائزون نافذة منبثقة تحتوي على زر للحصول على القسيمة - بنقرة واحدة فقط. • يمكن لكل عميل ضرب الكرة 3 مرات يوميا. يقتصر على 3 عمليات تشغيل لكل جهاز يوميا القسائم: • يجب على الفائزين بالقسيمة تقديم الطلبات على تطبيق كارفور أو موقعه الإلكتروني وتطبيق القسيمة عند الدفع لاستردادها. • ستنتهي صلاحية جميع القسائم في 31 يناير 2025. <p>جميع الجوائز تخضع للتوافر.</p>
<p>1. Game participation is open until 11/12/2024 The game portal will be closed on 25/12/2024.</p>	<p>1. المشاركة في اللعبة متاحة حتى 11/12/2024. سيتم إغلاق بوابة اللعبة في 25/12/2024.</p>
<p>2. Winners will see a popup with a button to grab the coupon — just one click.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voucher winners must place orders on the Carrefour app or website and apply the coupon at checkout to redeem it. • All vouchers will expire on January 31st, 2025. <p>Prize visuals used are for illustration only and may differ from actual.</p>	<p>2. سيرى الفائزون نافذة منبثقة تحتوي على زر للحصول على القسيمة - بنقرة واحدة فقط.</p> <ul style="list-style-type: none"> • يجب على الفائزين بالقسيمة تقديم الطلبات على تطبيق كارفور أو موقعه الإلكتروني وتطبيق القسيمة عند الدفع لاستردادها. • ستنتهي صلاحية جميع القسائم في 31 يناير 2025.
<p>3. The Consumer shall be responsible for giving his/her correct and complete information to participate in the Promotion. The Company will not be responsible for any incorrect, incomplete, or false participant information.</p>	<p>3. يجب على المستهلك أن يقدم معلوماته الشخصية، صحيحة وكاملة، للمشاركة في اللعب، ولن تكون الشركة مسؤولة عن أي معلومات غير صحيحة أو منقوصة أو خاطئة.</p>